

Vacuna contra el nuevo coronavirus

Información sobre su administración



ワクチン vacuna ワクチン vacuna ワクチン vacuna ワクチン

Se está administrando la inyección de la vacuna también a los extranjeros

Recibirá una carta del ayuntamiento del lugar en el que viva. En la carta se incluirá un “cupón para recibir la vacuna” que necesitará para poder ponerse la vacuna.

Lea el contenido sin falta.



Puede recibirla de forma gratuita

¥0

La vacuna se administrará por el siguiente orden

- (1) Personas que trabajen en hospitales
- (2) Personas mayores de 65 años
- (3) Enfermos
- (4) Personas que trabajen en residencias de ancianos
- (5) Las demás personas



とうきょうとたぶんかきょうせい
ポータルサイト
Tokyo Intercultural
Portal Site



東京都



一般財団法人

東京都つながり創生財団

Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"



Recibí una carta de ayuntamiento con un ticket de vacunación. ¿Qué debo hacer?

A 1. Por favor, reserve el lugar de vacunación.

Se puede realizar reserva por teléfono o por internet.



2. Realice la vacunación en el lugar donde haya reservado.

Ya que la inyección de la vacuna se aplica en el hombro, lleve una ropa con la que pueda mostrar el hombro fácilmente.



Lleve los siguientes documentos al lugar que haya reservado.

- Ticket de vacunación
- Documentos de identificación (Tarjeta de residencia, pasaporte, etc.)
- Hoja de chequeo médico preliminar



3. Las inyecciones de la vacuna se deben realizar 2 veces.



*Necesita reservar también para la segunda inyección.

El sistema de solicitud de citas (1ª o 2ª) y los documentos que se tienen que llevar al lugar de cita, varían dependiendo del lugar de residencia. Por favor, lea atentamente la carta del ayuntamiento. Si tiene dudas o preguntas, consulte con el ayuntamiento de su distrito de residencia.



とうきょうとたぶんかきょうせい
ポータルサイト
Tokyo Intercultural
Portal Site



Vea aquí para obtener una lista de números de teléfono de los ayuntamientos.
(Japonés fácil)